



SECRETARÍA DEL  
SISTEMA DE EDUCACIÓN  
INTERCULTURAL BILINGÜE



# GUÍA DE AUTOAPRENDIZAJE

Awapit - Tsa'fiki - Shuar chicham - Cha'pafaa - Runashimi - Baajkoka - Achuar chicham - A'ingae - Kayap - Shiwiar chicham - Katsakati - Paalkoka - Waotededo - Siapedee

## 2do EGB WAO

### UNIDAD 20 - CÍRCULO DE CONOCIMIENTO 1

MINISTERIO DE EDUCACIÓN





## PRESENTACIÓN

Las páginas de este texto reflejan la suma de voluntades más importante del país en torno a la Educación. En ellas se conjuga el esfuerzo de millones de estudiantes que día a día asisten a clases y también el de sus padres, madres, maestros y autoridades. Cada uno de estos actores, desde su espacio, apuntalan la construcción de esa sociedad de oportunidades y de justicia que aspiramos todos los ecuatorianos.

En el Ministerio de Educación trabajamos arduamente para favorecer el desarrollo integral de todos los estudiantes del país. El reto es enorme, pero lo asumimos con absoluta responsabilidad, sabiendo que contamos con el apoyo y compromiso de miles de educadores, héroes silenciosos que son referentes de vida para las niñas, niños y adolescentes.

Nuestras líneas de trabajo están enfocadas a obtener los siguientes resultados:

Lograr que el acceso a la educación y la permanencia en el sistema educativo sean derechos efectivos de todos los estudiantes. Lo más importante para esta Cartera de Estado es que todos nuestros estudiantes alcancen sus metas educativas y estén listos para asumir nuevos retos en su vida adulta. Y éste es el motivo por el que también mantenemos las puertas abiertas para los adultos que no tuvieron la oportunidad de concluir sus estudios.

Generar las mejores condiciones de aprendizaje para formar agentes transformadores de la sociedad, capaces de manifestar sus ideas y empoderarse de sus derechos y responsabilidades.

Propiciar una cultura de diálogo y participación dentro de la escuela, que tanta falta hace en nuestra sociedad. Creemos en el gran potencial de las ideas de las niñas, niños y adolescentes. Por ello, creamos espacios de participación para formular políticas públicas que garanticen sus derechos.

Impulsar estrategias participativas con todos los actores de la comunidad educativa, para fomentar valores como el respeto, la tolerancia, la solidaridad, la honestidad y la equidad. Aprender a vivir armónicamente es un saber tan importante como cualquier asignatura.

Estos resultados solo se pueden alcanzar con el compromiso de todos; involucrarse es el gran primer paso.

La educación siempre será una buena noticia para todos los ecuatorianos, juntos soñamos, juntos construimos.

Gracias por ser parte de este gran proyecto.

**Montserrat Creamer**  
**Ministra de Educación**

**PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**  
Lenín Moreno Garcés

**MINISTRA DE EDUCACIÓN**  
Montserrat Creamer Guillén

**Viceministra de Educación**  
Susana Araujo Fiallos

**Viceministro de Gestión Educativa**  
Vinicio Baquero Ordóñez

**Subsecretaria de Fundamentos Educativos**  
María Fernanda Crespo Cordovez

**Subsecretario de Administración Escolar**  
Mariano Eduardo López

**Directora Nacional de Currículo**  
Graciela Mariana Rivera Bilbao la Vieja

**Director Nacional de Recursos Educativos**  
Ángel Gonzalo Núñez López

**Directora Nacional de Operaciones  
y Logística**  
Carmen Guagua Gaspar

**Secretario del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe**  
Domingo Rómulo Antún Tsamaraint

**COORDINACIÓN GENERAL**  
Proyecto EIBAMAZ

Docentes de la Unidad  
Educativa Intercultural Bilingüe "EMAUS"

**Asesoría y Coordinación General**  
Carmen Lucía Ramón

**Diseñador Gráfico**  
David Tapuy

La misión de la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe es desarrollar procesos técnicos y pedagógicos de formación de las personas con identidad cultural a través de procesos, modalidades y niveles educativos con la participación de los pueblos y las nacionalidades. Para alcanzar esta misión, aplicamos nuestro propio modelo educativo (MOSEIB) que se enmarca en la construcción de un Estado intercultural y plurinacional, y en el desarrollo, fortalecimiento y preservación de las lenguas, ciencias y saberes ancestrales. De esta forma se reafirma y salvaguarda las costumbres, tradiciones, expresiones orales y todo aquello que guarda el legado cultural de las 14 nacionalidades y 18 pueblos del país.

**SECRETARÍA DEL SISTEMA DE  
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

Ministerio de Educación, 4to piso  
Telefono: 593(2)396-1300 ext. 3009  
[www.educacionbilingue.gob.ec](http://www.educacionbilingue.gob.ec)

**Primera impresión**  
2020

Impresión realizada con el apoyo de:



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

© Ministerio de Educación del Ecuador  
Av. Amazonas N34-451 y Av. Atahualpa  
Quito-Ecuador  
[www.educacion.gob.ec](http://www.educacion.gob.ec)

La reproducción parcial o total de esta publicación, en cualquier forma y por cualquier medio mecánico o electrónico, está permitida siempre y cuando sea por los editores y se cite correctamente la fuente autorizada.

**DISTRIBUCIÓN GRATUITA PROHIBIDA SU VENTA**

#### **ADVERTENCIA**

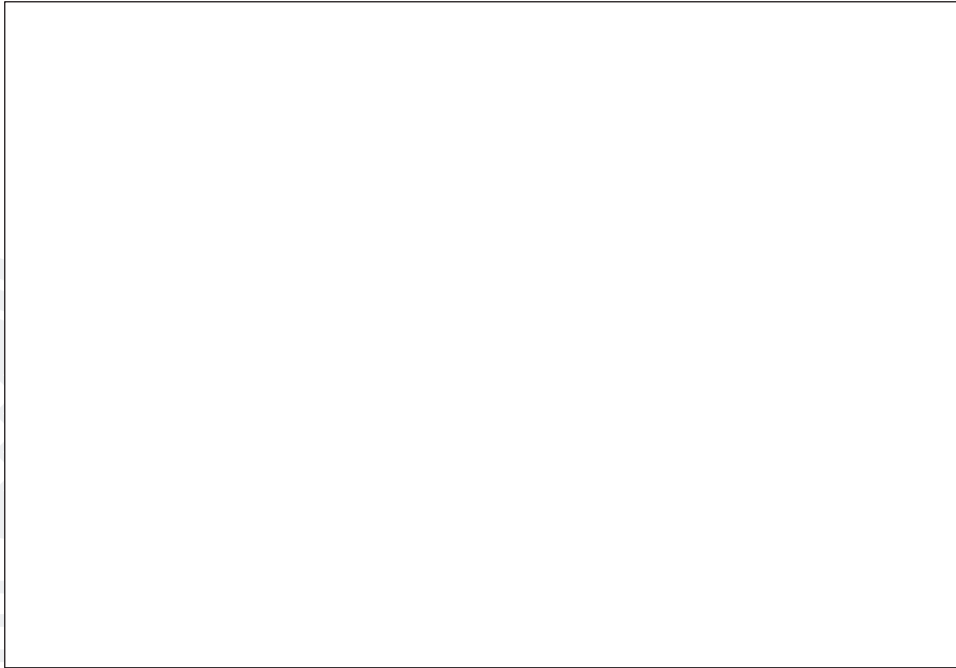
Un objetivo manifiesto del Ministerio de Educación es combatir el sexismo y la discriminación de género en la sociedad ecuatoriana y promover, a través del sistema educativo, la equidad entre mujeres y hombres. Para alcanzar este objetivo, promovemos el uso de un lenguaje que no reproduzca esquemas sexistas, y de conformidad con esta práctica preferimos emplear en nuestros documentos oficiales palabras neutras, tales como las personas (en lugar de los hombres) o el profesorado (en lugar de los profesores), etc. Sólo en los casos en que tales expresiones no existan, se usará la forma masculina como genérica para hacer referencia tanto a las personas del sexo femenino como masculino. Esta práctica comunicativa, que es recomendada por la Real Academia Española en su Diccionario Panhispánico de Dudas, obedece a dos razones: (a) en español es posible <referirse a colectivos mixtos a través del género gramatical masculino>, y (b) es preferible aplicar <la ley lingüística de la economía expresiva> para así evitar el abultamiento gráfico y la consiguiente ilegibilidad que ocurriría en el caso de utilizar expresiones como las y los, os/as y otras fórmulas que buscan visibilizar la presencia de ambos sexos.



# AÑOMO EÑENGI 20

(UNIDAD 20)

## ONEPO PEE NANI EÑEDE. (EPOCA DE COCECHA)



### 1. Nani enyede tomemoidi atin eñede. (COSECHA DE FRUTOS TIERNOS)

#### Adinko. (CONOCIMIENTO)

#### 1) Pee emonipa kodomo akin inyede. (Cosechemos los productos tiernos)

(Ilustrar una Mujer y una niña waodani cosechando los productos de yuca, mani, y maíz. )



## PIKIMONI.

ome wengente aye gadani tomeñomo minani pepa tomemoidi aye wogadanipa kene kagingo akage widobe awaka kapamo kawango gangabo maniyede doobe enanipa naniwenkabo manomai kedanipa bee tente godogame.

---

1) toma adobai ipa ante

---

2) tomenga bogi ebano kengoga abi.

---

2) Combinemos y leamos los sonidos con las grafías pl.



(Ilustrar un mono



## El platano es un buen alimento

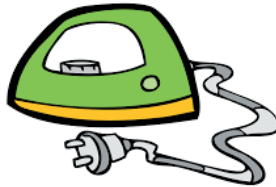
### Platano

p	l	a	t	a	n	o
●	●	●	●	●	●	●

### pl



plato



plancha



planta



pluma



cumpleaños



plaza



diploma



planeta



platillo



platano



soplete



plástico



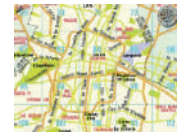
templo



plastilina



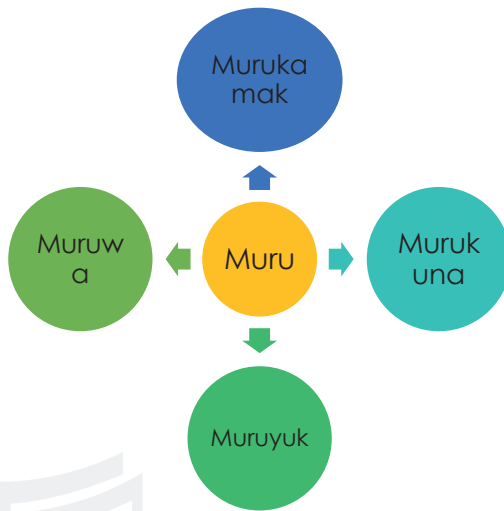
aplauso



plano

(Ilustrar las imágenes que indica)

**3) Eñegimoni monikabo yewemoin ate.** (Aprendamos la familia de palabras).



**Bee mante tedekimamo.<sup>1</sup> (Morfemas).**

**4) Maneyede aye nenke nawayede idanipa tomemoidi.** (Importancia del Sol en la maduración de frutos)

In nenke watamo in ate kiwigimamo . (El sol nos da vida)

Insertar sol resplandeciendo en el campo donde hay vivienda, varios árboles, sembríos, animales domésticos y salvajes, plantas, un río, niños jugando, un hombre y una mujer trabajando)

nenke watamo eñede gomo adinke waponi impa. Maneyede ome kedanipa . aye adobay wiñenani watamo ione tote opodanipa aye e pee pantadanipa ongaidi nawanete aa ongonanipa gane iñomo, aye adoba watamo eñede ante maniyede tomani tote ome godogame bee tente kedanipa. .

<sup>1</sup> Ononeka.: bemante tede.



7) Eñemonipa tome eyededo doobe eenke pete amiñate baa ante. (Aprendamos sobre los tipos de cosechas)

(Ilustrar un hombre y mujer  
waodani Natabuela  
desojando mani)

Eyomono tome ongo kagingo  
aye adobai wee todanipa aye  
keken pononte mon tananipa  
panka gepode weente oñompa  
. (En algunos lugares,  
desojamos el maíz en la misma  
planta. En otros lugares se  
corta toda la planta, para luego  
desojar el maíz sentados)

Onopoka wogamoni bayike  
ongoñonte keene. (La yuca  
cosechamos alando con la  
mano)

(Ilustrar 1 mujer waodani  
removiendo la tierra  
para cosechar platano )

Ilustrar un hombre  
waodani  
cosechando la yuca)

Kodomo ede eenke  
pete gingo ika ate  
maniyede wogadanipa. (La  
mani y el trigo cosechamos  
cortando con hoz)

(Ilustrar 3 mujeres waodani maiz, piña, guabas y fruta. cortando maiz con la machetes.







8) Nangingi inga wenomnke aye wedenke inga emonga. (Descomponemos los números)

Emonga      Wenomenke.

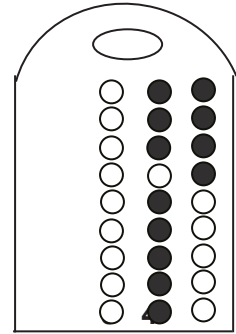
9) M  
o  
l  
p  
a  
·  
o  
ñ  
a  
k  
a  
d  
e  
k  
a

84

80 + 4

8

4



Emonka      wenomenke

anga ampodanipa. (Entonamos música con objetos del entorno)

(Ilustrar cinco niños Waodani entonando en objetos del entorno como: pomas, valdez viejos, tablas, latas, ollas, etc)

Tomenkade ampokonani.

- Kiino kekonani wiñenani'

.....

- Ebano kedani?

.....

...

- Dee añomo ayetomenani ampokonanipa.

.....

...

-

.....

...



**10.-** konongimoni tomemoni ayaa ega keki. (Pongamos nuestro cuerpo en movimiento)

Waemo kewenkete ante toma edemo wade pinonte neemi ante.

- Kegonggi weñe aye tiñe. (Camino suave y rápido).



(ilustrar un niño waodani caminando suave y otro niño caminando rápido)

- Kegongimpa yekadowake aye bee tenwate. (Caminamos en media punta de pie).

Ilustrar a una niña waodani caminando en punta pie)

- Weeñe gomonipa. (Corremos suave)



Ilustrar 5 niños waodani corriendo en un bosque)

.too too gobo mea onowa. (Saltamos con 2 pies)



- Ilustrar un niño wao saltando en 2 pies

-

(Ilustrar un niño waodani lanzando la

- Wido kebo peika aye mea onopoka. (Lanzo la pelota con las dos manos)



- Keeme badoi ifomo eimonipa. (Trepamos sobre un objeto)



(Ilustrar 4 niños waodani trepados en un árbol pequeño en diferente rama)

Kebaiñomo. (APLICACIÓN)

- 1) Badoenani tomomoidi aon awaka beñekaidi. (Dibujo los granos tiernos existentes en tu comunidad)



- 2) Toma yewemoe tekegede dee añoño . (Completo las palabras que faltan en las oraciones)

In otode ongompa bakoo.....kedi.  
(En esta canasta hay muchas.....)

Boyka tomenga wedenke.....kengamp.  
(in onkiye Boyka wedenke kempa.....) Busco las palabras

- 3) diki mingimo yewemoi aye maniñomo tekeged woo kebo. (y encierro con un círculo)

kodomo (mani), awanoka (caña) (omoi (palmito)kawango (papa china) akage  
,Eemeno (fiesta) eñoño, (cosechar)

X	M	A	O	P	T	W	A	K	E
P	E	K	K	A	I	B	E	T	K
T	Ñ	Ñ	I	N	W	D	D	O	E
W	O	G	N	A	K	A	G	E	E
I	M	E	D	P	I	K	A	O	M
k	O	A	W	A	N	O	K	A	E
B	P	F	A	A	C	D	M	O	N
E	W	B	M	O	M	O	I	Ñ	O
O	M	A	N	T	I	M	E	Ñ	B
K	A	W	A	N	G	O	A	Y	M

4) Pikimoni. (Cantemos).

wemaa wiiñe  
tomenga inte kekan abii.

ebame iga inteme kinobai kekan abii.

Waana inte enepoda abii.

Namo baka webaimipa.

Ébano kete kenemaimi

Kengake kekan webaimipa.

Baoka baka webaimipa.

(Combinar en el texto e ilustrar unos pajaritos parados en un árbol aguitando un maizal)



5) emowoidi manomai yewemongimpa. (Formo oraciones con las palabras y escribo)



Baada kagingo engonampa. (La mama está cosechando el maíz)

-----  
-----  
-----

(Ilustrar una mama waodani recogiendo mani, similar a la imagen)

In onkiye boyka. (la niña Sisa)  
Wido piñenga. (Jumandi)  
In otode. (En la canasta)

kene  
(la yuca)

Mani engonga. (esta cosechando)  
Apedeknpa. (está contando)  
Tedekonani. (esta reuniendo)

-----  
-----  
-----

(Ilustrar una mujer y un hombre waodani recogiendo y poniendo yuca en un costal, similar a la imagen)



Wempo kekkonga  
awenka. (El papa con  
el asadón)  
Baada nee  
wenteenkade (La  
mama en la funda)  
Wiñenani onompo. (los  
niños con la mano)  
Gidinga. (La familia)

In keene  
(la yuca)

wokonga (esta  
cabando)  
neenga (esta  
teniendo)  
in onkongampa  
(esta cogiendo)  
gekonga (esta  
juntando)

(Ilustrar una mama waodani cosechando yuca y recogiendo en una canasta)

5) Completo las oraciones combinadas con el sonido pl.



Ilustrar un mono (Ilustrar una niña waodani esta  
velas, que e jugando con mokawa y pilchi)

Mi mono \_\_\_\_\_ dos años.

Mi ñaña juega con la  
\_\_\_\_\_.



(Ilustrar un niño  
woodani tocando  
el platillo)



(Ilustrar un hombre wao  
fumigando intando con  
soplete)

Inti toca el \_\_\_\_\_ en  
de su pueblo.

Yo pinto mi casa con el \_\_\_\_\_.

6) Tipempoga godomenka conomgi.



Tipempoga.

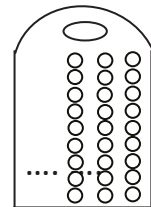
wako

93

.....

....

....



Tipempoga.

wakoo

.... ....

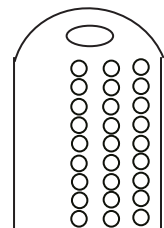
88

.....

.....

.....

... ..





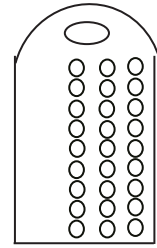
65

.....

.....

.....

... ..



**7) Opoki aye yewemoinko. (Juego con las palabras)**

- Adoke in toinga. (Uno lo correcto)

peete	wiñenga
kemi	kengonani
wiiñe	nenkepamo
nenke	pinkoo

- Weyaa godongi noinga. (Tacho las palabras que no corresponde)

ongipoi	ongipoiya, ongipoika, ongipo, gintaidi
wentamo	wentamoi, epee waana, wentamo yanakuna,
kagingo	kagingodenga, ongiñego kagiñopeno.

**8) Kekimoni aye wodi gokibeye. (Organicemos una competencia)**

kekinñomo (CREACIÓN)

- 1) Keki koone kete koñe bate tomomoidi idanipa. (Realizo un collage sobre la importancia del sol en la maduración de fruto)

(Ilustrar un collage de un paisaje (personas, animales y plantas) con una cementera en primer plano donde los productos estén madurando con influencia del sol)





**Apeneyomo. (SOCIALIZACIÓN)**

tebee, kekonani, wadani wempo waana eñekonapa nee mikayonta odomonani tono amo eñenanipa (Expongo el collage, los dibujos y otros trabajos realizados, a los padres de familia, profesores y estudiantes)

(Ilustrar a una niña waodani. exponiendo sus trabajos realizados durante su aprendizaje)






 @MinisterioEducacionEcuador

 @Educacion\_EC

 /MinEducacionEcuador

 /EducacionEcuador

[www.educacion.gob.ec](http://www.educacion.gob.ec) ● 1800-EDUCACIÓN (338222)